

Spis treści

Wstęp	9
-------	---

I

JĘZYK POLSKI – OJCZYSTY CZY OBCY?

ELŻBIETA AWRAMIUK

Nauczanie języka ojczystego w zmieniającym się świecie – wyzwania edukacyjne	15
--	----

ANNA KIETLIŃSKA

Język polski – ojczysty czy obcy? Uwarunkowania nauki języka polskiego na Łotwie, Litwie i Białorusi	29
--	----

RENATA MAKAREWICZ

CLIL w nauczaniu języka ojczystego jako drugiego. Podstawy teoretyczne i rozwiązania dydaktyczne	55
--	----

JOLANTA NOCOŃ

Język polski – ojczysty nieobcy czy obcy? Wyzwania edukacji językowej w czasach ponowoczesnych	69
--	----

II

NAUCZANIE JĘZYKA POLSKIEGO JAKO OBCEGO

MICHALINA BIERNACKA

Cele i sposoby promocji języka polskiego i kultury polskiej w świecie oczami przyszłych glottodydaktyków	87
--	----

KONRAD SZAMRYK

Problemy związane z leksyką potoczną (na przykładzie materiału z podręczników do nauki języka polskiego jako obcego na poziomie A1)	107
---	-----

ALEKSANDRA ŚWIĘCKA

Znaki ikoniczne polskiego języka migowego – pomoc w nauczaniu języka polskiego jako obcego na poziomie progowym	121
---	-----

AGNIESZKA WRONOWSKA

Nauczanie dzieci 6–8-letnich języka polskiego jako obcego 135

III**JĘZYK OJCZYSTY I JĘZYK OBCY –
WZAJEMNE ODDZIAŁYWANIA****VIOLETTA ELŻBIETA BORECKA**

Rola języka ojczystego w nauczaniu języków obcych– założenia teoretyczne oraz propozycje rozwiązań metodycznych 149

PIOTR GARNCAREK

Zapomniana droga – od języka ojczystego do wielojęzyczności 171

ANNA KISZCZAK

Strategie czytania ze zrozumieniem w języku pierwszym i drugim a przyswajanie treści przedmiotowych 185

EWA LEWICKA-MROCZEK, DOROTA POTOCKA

Język ojczysty na lekcji języka obcego. Przegląd badań 211

MARTA SZYMAŃSKA

Dydaktyka języka polskiego jako ojczystego a dydaktyka języków obcych – koncepcja komunikacyjna 229

KATALIN TÖRÖK

Interferencja językowa czy kulturowa? Błędy leksykalne popełniane przez studentów uczących się języka węgierskiego 249

IV**PODRĘCZNIKI, EGZAMINY,
POMOCE DYDAKTYCZNE****MAŁGORZATA K. FRĄCKIEWICZ**

Treści kształcenia językowego w podręcznikach do nauczania języka polskiego jako obcego a nauka o języku w szkole (na przykładzie wybranych programów nauczania języka polskiego) 267

MARZANNA KAROLCZUK

Obraz Polski i Polaków w wybranych podręcznikach do nauki języka rosyjskiego na poziomie gimnazjalnym 285

MARZENA OLĘDZKA

Zmiany w kształceniu językowym na przykładzie sposobu
punktowania gimnazjalnych arkuszy egzaminacyjnych

305

DOROTA ZACKIEWICZ

Ale to już zupełnie inna historia... Wykorzystanie gier planszowych
i karcianych w nauczaniu historii na lektoratach języka polskiego
jako obcego

323